

نام و نام خانوادگی : سؤالات امتحان درس: عربی پایه : یازدهم رشته : انسانی نام دبیر : خانم خاکبازان تاریخ تصحیح : ۹۷/۱۰/۰۱ نمره : با عدد () نمره با حروف : () امضای دبیر :	باسمه تعالی مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۴ دبیرستان غیردولتی هدی (دوره دوم) آزمون نوبت اول سال تحصیلی ۹۸-۹۷ تعداد صفحه : ۴ تعداد سؤال : ۱۹	تاریخ آزمون : ۹۷/۱۰/۱۷ مدت امتحان : ۷۰ دقیقه نیاز به پاسخنامه دارد ○ ندارد ● شماره صندلی :
ردیف	شرح سوالات	بارم
۱	مهارت واژه شناسی تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا. الف) لَهُ غِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ. ب) أَعْطِنِي هَذَا الْقَمِيصَ بَعْدَ التَّخْفِيفِ. (.....) (.....)	۰/۵
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. «كَلِمَةُ زَائِدَةٌ» (عَدُوٌّ - عَسَى - عَدَاوَةٌ - رَبِّمَا - وَدٌّ) (..... =) (..... ≠)	۰/۵
۳	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ كَلِمَتَيْنِ. الف) أَحَبُّهُ : ب) دَوْدَةٌ :	۰/۵
۴	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى. الف) مُسْتَخْرِجٌ مُتَعَلِّمٌ مُنْكَسِرٌ مُرْسَلٌ ب) دُنُوبٌ مَعَاصِيٌ عُيُوبٌ أَذْيَالٌ	۰/۵
۵	مهارت ترجمه تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. ۱- إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُعْجَبٍ بِنَفْسِهِ. (۰/۵) ۲- وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا. (۰/۷۵) ۳- لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ ذَخِيلَةٍ. (۰/۵) ۴- سَلَ الْمَصَانِعِ رَكْبًا تَهِيمٌ فِي الْفَلَوَاتِ. (۰/۷۵) ۵- وَأَقْصَدُ فِي مَشْيِكَ وَأَغْضُضُ مِنْ صَوْتِكَ. (۰/۵) ۶- مَوَاعِظُ لُقْمَانَ الْحَكِيمِ نَمُودَجُ تَرْبَوِيٍّ لِكُلِّ الشَّبَابِ. (۰/۷۵) ۷- اِسْتَنْدَ النَّقْلُ مِنَ الْفَارْسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ انْضِمَامِ إِيْرَانِ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. (۰/۵) ۸- نَقَارُ الْخَشَبِ طَائِرٌ يَنْقُرُ جِذْعَ الشَّجَرَةِ بِمَنْقَارِهِ. (۰/۷۵)	۵
۶	اِنتَخِبْ تَرْجَمَةً صَحِيحَةً. ۱) إِذَا أَصَابَهَا شَيْءٌ قَاطِعٌ قَسَمَهَا إِلَى نِصْفَيْنِ. الف) هنگامی که چیز تیزی به آن برخورد کند آن را به دو نصف تقسیم می کند. ☐ ب) هنگامی که چیزی به آن برخورد می کند آن به دو نیم تقسیم می شود. ☐ ۲) هَذَانِ الْفَرِيقَانِ تَعَادَلَا قَبْلَ أُسْبُوعَيْنِ. الف) این دو تیم دو هفته مساوی شدند. ☐ ب) این دو تیم دو هفته قبل برابر شدند. ☐	۰/۵

٧	أَكْمِلِ الْفَرَاقَاتِ مِنَ التَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةِ. (الف) تَبَادُلُ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ يَجْعَلُهَا غَنِيَّةً فِي الْأُسْلُوبِ وَالْبَيَانِ . تبادل بين زبان ها امری طبیعی است که آن را در و بیان غنی می سازد. (ب) إِيَّاكَ وَمُصَادَقَةُ الْأَحْمَقِ فَإِنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَنْفَعَكَ فَيَضُرُّكَ. از دوستی کردن با احمق زیرا او می خواهد به تو سود برساند (ج) إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ. اگر خدا را شما را	١/٥
٨	مهارت شناخت و کاربرد قواعد ترجم الكلمات التي تحته خطاً. ١- والله ما رأينا حُبًّا بلا ملامةٍ. ٢- دَعِ شَاتِمَكَ مُهَانًا. ٣- قَدْ تَفَتَّشُ عَيْنَ الْحَيَاءِ فِي الظُّلُمَاتِ. ٤- إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ. ٥ - أَنْشَدَ بَعْضُهُمْ آيَاتًا بِالْعَرَبِيَّةِ. ٦ - السَّنَجَابُ كَانَ يَقْفِزُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ أُخْرَى.	١/٥
٩	عَيَّنَ فِعْلَ الشَّرْطِ وَجَوَابَهُ. وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ.	٠/٥
١٠	عَيَّنِ الْمَطْلُوبَ مِنْكَ. ١- مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ. ٢- يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ. ٣- أَمَارَةٌ بِالسَّوْءِ. (الف) اسم فاعل: ترجمه: (ب) اسم مبالغة: ترجمه: (ج) اسم مفعول: ترجمه:	١/٥
١١	عَيِّنِ إِسْمَى التَّفْضِيلِ وَاسْمَ الْمَكَانِ وَتَرْجِمْهُمْ فِي الْجُمَلَاتِ التَّالِيَةِ. ١- اِشْتَرَيْتُ قَمِيصًا أَسْوَدَ أَرْخَصَ مِنْ ذَلِكَ الْمَتَجَرِّ. ٢- شَرُّ النَّاسِ ذُو الْوَجْهَيْنِ. (الف) اسم تفضيل: ترجمه: (ب) اسم تفضيل: ترجمه: (ج) اسم مكان: ترجمه:	١/٥

١٢	عَيَّنَ مَحَلَّ الإِعْرَابِ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (الف) حُسْنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ. (ج) عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ.	١/٢٥	(ب) أُرِيدُ السَّرَاوِيلَ أَفْضَلَ مِنْ هَذَا. (د) مَنْ سَاءَ خُلُقُهُ عَذَّبَ نَفْسَهُ.
١٣	عَيَّنَ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْمَطْلُوبِ. (الف) الْأَمْرُ مِنْ تَسْتَمِعَانِ. ☐ إِسْتَمِعَانِ ☐ إِسْتَمِعَا (ب) الْمَصْدَرُ مِنْ نَزَلَ ☐ تَنْزِيل ☐ إِنْزَال (ج) الْفِعْلُ الْمَعْلُومُ ☐ يُصْنَعُ ☐ يُسَافِرُ (د) الْفِعْلُ الْإِلَازِمُ ☐ أَقِمَ ☐ يَفْتَحُ	١	☐ إِسْتَمِعْ ☐ تَنْزُلْ ☐ يُبْعِدُ ☐ تَعْمُرُ
١٤	كَمَّلِ الْفَرَاغَ بِالْعَدَدِ. سَبْعُونَ نَاقِصٌ سِتِّينَ يُسَاوِي	٠/٢٥	
١٥	ضَعْ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مُنَاسِبًا. ١ - السَّمَكُ الطَّائِرُ ☐ إِنَاءٌ يُشْرَبُ بِهِ الْمَاءُ. ٢ - الْكَأْسُ ☐ هُوَ يُحْدِثُ طَنِينًا بِسَبَبِ حَرَكَةِ جَنَاحَيْهِ. ٣ - الْكَلَامُ ☐ لَهُ زَعَانِفٌ كَبِيرَةٌ كَالْجَنَاحَيْنِ. ٤ - الصَّلَاةُ ☐ عَلَيْنَا أَنْ نَحَافِظَ عَلَى أَدَائِهَا فِي وَقْتِهَا. ٥ - الطَّائِرُ الطَّنَانُ	١	مهارت درک مطلب
١٦	عَيَّنَ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيَّرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ. (الف) الْغَدَاةُ نِهَايَةُ النَّهَارِ وَبِدَايَةُ ظَلَامِ اللَّيْلِ. (ب) الْمَلِيحُ مَنْ يُعْجِبُكَ شَكْلُهُ وَكَلَامُهُ وَسُلُوكُهُ. (ج) الْمُتَمَعِّعَاتُ أَشْعَارُ عَرَبِيَّةٍ مَمْرُوجَةٌ بِالْفَارَسِيَّةِ. (د) حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ حَيَوَانٌ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ.	١	الصحيح الخطأ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
١٧	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ. التَّمْسَاحُ حَيَوَانٌ يَعِيشُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَهُوَ يَأْكُلُ لَحْمَ الْحَيَوَانَاتِ. التَّمْسَاحُ لَا يَبْكِي عِنْدَ أَكْلِ فَرِيستِهِ بَلْ عِنْدَمَا يَأْكُلُ فَرِيسَةً أَكْبَرَ مِنْ فَمِهِ تُفَرِّزُ عَيُونُهُ سَائِلًا كَأَنَّهُ دُمُوعٌ. التَّمْسَاحُ يَسْتَرِيحُ عَلَى الشَّاطِئِ وَيُنْظِفُ الزَّقَاقُ أَسْنَانَهُ. (الف) مَا هُوَ طَعَامُ التَّمْسَاحِ؟ (ب) أَيْنَ يَسْتَرِيحُ التَّمْسَاحُ؟ (ج) مَتَى تُفَرِّزُ عَيُونُ التَّمْسَاحِ سَائِلًا؟ (د) مَنْ يُنْظِفُ أَسْنَانَ التَّمْسَاحِ؟	١	

٠/٢٥	مهارت مکالمه أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ. مَا اسْمُ الَّذِي يُحَافِظُ مِنَ الْمَرْمَى فِي كُرَّةِ الْقَدَمِ ؟	١٨
٠/٢٥	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَاكْتُبْ جُمْلَةً وَاحِدَةً. النَّهَائِيَّ - يَذْهَبُ - مَنْ - هَدَفًا - يُسَجِّلُ - إِلَى	١٩
٢٠	«نَرْجُو لَكُمْ مِنَ اللَّهِ التَّوْفِيقَ وَالنَّجَاحَ» جمع بارم صفحه ٤	